

Информация для жертв преступлений

اطلاعات برای قربانیان جرائم

Informationen für Opfer von Straftaten

Información a las víctimas de crímenes

Informations aux victimes d'actes criminels

Warbixin loogu talagalay dhibbaneyasha denbi-falka

Informacia bašo phagibaskoro kurbanı

Information till brottsoffer

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЖЕРТВ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

Informacija za osobe oštećene krivičnim djelom

Information to crime victims

Suç mağdurlarını bilgilendirme

معلومات إلى ضحايا الجرائم

Tiedote rikoksen uhreille

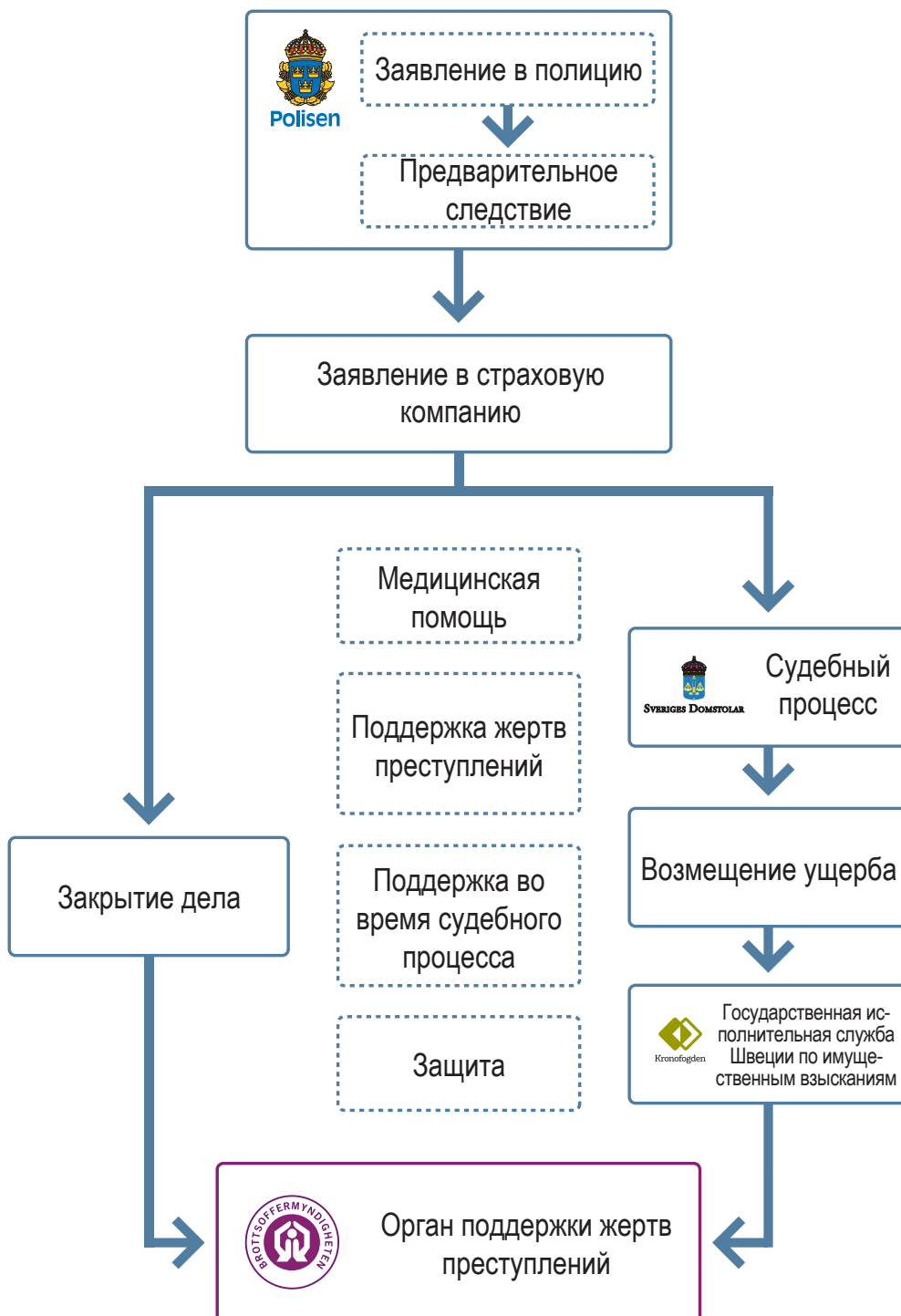


**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЖЕРТВ
ПРЕСТУПЛЕНИЙ**

Содержание

Краткое руководство	6
Введение	7
Срочные меры	8
Заявление в полицию	9
Предварительное следствие	10
Помощь и поддержка	12
Судебный процесс	16
Возмещением ущерба от преступных действий, страховое возмещение и государственная компенсация ущерба	19
Защита личности	23
Реакции жертв преступлений	25
Контактная информация	26
Глоссарий	28

Краткое руководство



Введение

Если Вы стали жертвой преступных действий, то, возможно, Вы чувствуете свою незащищенность и неуверенность в ситуации. Сразу после обращения в полицию в работу по расследованию включаются многие государственные службы. Возможно, Вы не знаете, к кому в первую очередь обратиться за поддержкой и где получить ответы на вопросы. Надеемся, что эта информация даст Вам ответы на многие из них, и Вы будете знать, куда обращаться для решения дальнейших вопросов.

Мы начинаем с описания того, как правильно обратиться в полицию с заявлением о совершенном преступлении, что происходит дальше и какая поддержка и помощь могут быть Вам оказаны.

Далее мы расскажем о судебном процессе и о возможности получения компенсации ущерба, возникшего в результате преступления, жертвой которого Вы стали, а также о том, как Вы можете себя обезопасить.

В заключение мы опишем типичные психологические реакции личности на преступные действия. Здесь же Вы найдете список терминов и контактную информацию для связи с официальными органами и общественными организациями.

Срочные меры

Если Вы ранены – обратитесь за медицинской помощью!

В экстренном случае звоните по телефону 112 или обратитесь в ближайшее отделение скорой помощи.

В случае если преступление находится в процессе совершения, звоните по телефону 112 или обратитесь в ближайший полицейский участок!

Заявите о преступлении в ближайшем полицейском участке, по телефону 114 14 или на сайте полиции: www.polisen.se

Если Вам нужна защита или поддержка, обратитесь в полицию, социальную службу, центр помощи женщинам или жертвам преступлений.

Заявление в полицию



Многие задаются вопросом, что происходит после написания заявления в полицию. Однако не менее важен вопрос, что будет, если о совершенном преступлении никто не заявит.

Заявление в полицию часто необходимо для Вас самих, чтобы Вы знали свои права и получили необходимую защиту. Страховые компании и орган поддержки жертв преступлений (Brottsoffermyndigheten) в обязательном порядке требуют заявления в полицию для решения вопроса о возмещении ущерба, причиненного преступными действиями.

Если Вы стали жертвой таких действий, незамедлительно сообщите о факте преступления в полицию. Заявление можно сделать в ближайшем полицейском участке, по телефону 114 14 или на сайте полиции: www.polisen.se. В случае если преступление находится в процессе совершения, звоните по телефону 112.

Заявление является основанием для принятия полицией или прокуратурой решения о необходимости проведения предварительного следствия.

В большинстве случаев полиция и прокуратура могут предоставить Вам необходимую информацию. Далее мы еще вернемся к этому вопросу, а пока знайте, что именно полиция и прокуратура обязаны проинформировать Вас о:

- возможности получить возмещение ущерба от преступных действий и государственную компенсацию
- том, что, по Вашей просьбе, подготовка и постановка в суде вопроса о возмещении Вам ущерба чаще всего входит в обязанности прокурора
- правилах применения запрета на общение, предоставлении адвоката и личного помощника
- возможности юридической помощи и консультаций
- государственных службах и других организациях, оказывающих помощь и поддержку
- отказе в осуществлении предварительного следствия или о закрытии дела
- возбуждении или отказе в возбуждении дела.

На сайте www.jagvillveta.se Вы найдете информацию для детей и подростков о преступлениях, оказываемой поддержке и о том, как получить помощь.

Хочу знать

ВАШИ ПРАВА В СЛУЧАЕ СОВЕРШЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ВАС ПРЕСТУПЛЕНИЯ

Предварительное следствие



Когда прокуратура или полиция имеют веские основания полагать, что было совершено преступление, они начинают предварительное следствие. Во время предварительного следствия на допросы вызываются как подозреваемые в преступлении, так и лица, которые могут обладать информацией по делу, к примеру, потерпевшие или возможные свидетели. Далее составляется протокол расследования, в котором собираются полученные в ходе следствия сведения.

Полиция не всегда обладает достаточными ресурсами для проведения незамедлительного расследования. Ориентировочные сроки проведения расследования конкретного преступления Вы можете узнать в полиции.

Потерпевший становится заявителем по делу или истцом. На допросах в качестве истца Вы сможете рассказать полицейскому или прокурору о том, что Вам известно о преступлении. Иногда достаточно телефонного разговора, но в случае вызова Вы обязаны явиться на допрос.

При неявке по неуважительной причине Вы можете быть доставлены на дознание принудительно. При этом Вы имеете право на присутствие личного помощника во время допроса. Подробнее читайте в главе «Помощь и поддержка».

Если Вас вызвали на допрос в полицию или прокуратуру, Вы имеете право на компенсацию расходов, связанных с явкой. К ним относится стоимость проезда на транспорте и расходы на проживание, упущенный заработок или другие расходы. Однако следует помнить, что сумма возмещения по статье «упущенный заработок» ограничена. Для получения такого типа компенсации необходимо обратиться в полицию.

С заявлением о компенсации ущерба от преступных действий необходимо обратиться к полицейскому или прокурору, которые проводят предварительное следствие по Вашему делу. Более подробную информацию Вы найдете в главе «Возмещение ущерба, страховое возмещение и государственная компенсация».

Заккрытие дела

Если нет оснований для продолжения расследования, дело подлежит закрытию. Это происходит в случаях, когда выясняется, что предполагаемое деяние не является преступным или когда невозможно выявить подозреваемого. Другой причиной может стать отсутствие следов преступления, необходимых для продолжения расследования. Закрытое дело может быть возобновлено в случае выявления новых доказательств преступления.

Как правило, следователь или полицейский, приняв решение о закрытии дела, уведомляют это истца. До истца также доводятся решения об отказе в возбуждении уголовного дела и проведении расследования.

Если истец недоволен принятым решением, он имеет право обратиться к прокурору с просьбой о пересмотре решения. Если решение прокурора Вас также не устраивает, Вы можете подать

апелляцию в непосредственную вышестоящую инстанцию. Даже в случае закрытия дела Вы можете иметь право на страховое возмещение или государственную компенсацию ущерба от преступных действий.

Возбуждение судебного преследования

Если прокурор располагает достаточными доказательствами, способными доказать в суде вину подозреваемого, то он возбуждает судебное преследование. Далее суд вызывает стороны на судебный процесс, на котором рассматривается данное обвинение. С учетом фактов, установленных в ходе судебного процесса, суд определяет причастность подозреваемого к совершению данного преступления. Суд также определяет размер компенсации, которую обвиняемый/ая будет обязан/а Вам выплатить.

Отказ от возбуждения судебного преследования

В некоторых случаях, несмотря на достаточную доказательную базу, прокурор имеет право отказаться от возбуждения судебного преследования, т. е. не передавать дело в суд. К примеру, если ранее несудимый малолетний совершил нетяжкое преступление. Кроме того, если преступник недавно уже был осужден по другому делу и отбывает наказание, а новое доказанное преступление никак не повлияет на срок или условия отбывания наказания.

Отказ от возбуждения судебного преследования означает, что судебного процесса не будет. Однако и в этом случае Вы можете иметь право на страховое возмещение или государственную компенсацию ущерба от преступных действий.

Назначение наказания

В случае признания правонарушителем своей вины в совершении нетяжкого преступления, прокурор может самостоятельно назначить наказание в виде штрафа. Судебного разбирательства не будет, однако назначенное наказание имеет силу судебного решения. Такое наказание может предусматривать возмещение преступником ущерба потерпевшему.

Подозреваемые в возрасте до 15 лет

Лица до 15 лет не подлежат уголовной ответственности и против них не возбуждаются уголовные дела. Поданное в полицию заявление в таких случаях не ведет к суду, однако информация передается в социальную службу, которая принимает соответствующие меры. В то же время полиция может осуществить расследование по собственной инициативе или по просьбе социальных служб, например, провести допрос лиц, имеющих отношение к делу.

Проведение такого расследования особенно важно для того, чтобы потерпевший мог получить право на государственную компенсацию ущерба от преступных действий. Кроме того, потерпевшему может быть выплачена компенсация, поскольку правонарушители в возрасте до 15 лет не освобождаются от обязанности возмещения ущерба.

Посредничество

Посредничество означает встречу потерпевшего и правонарушителя для обсуждения произошедшего в присутствии незаинтересованного посредника. Если нарушитель младше 21 года, то посредника обязан обеспечить муниципалитет.

Главным условием для посредничества является признание нарушителем своей вины. Кроме того, необходимо согласие обеих сторон на встречу. Посредничество может привести к договоренностям, к примеру, о взаимном поведении при возможных дальнейших контактах, что сможет гарантировать безопасность потерпевшего.

Из-за возможных конфликтов, во время посреднических встреч не всегда желательна договоренность о компенсации ущерба, особенно если речь идет о крупной сумме, если по делу проходит несколько правонарушителей или если потерпевшим причинен вред здоровью. С вопросами по поводу такой договоренности Вы можете обратиться в орган поддержки жертв преступлений (Brottsoffermyndigheten). Если Вы подпишете мировое соглашение о финансовой компенсации, государственная компенсацию ущерба от преступных действий может быть Вам не выплачена.

Помощь и поддержка

Юридическая помощь



Представитель интересов истца

При некоторых видах преступлений потерпевший имеет право на представителя своих интересов, т.е. представителя интересов истца. В первую очередь это касается преступлений сексуального характера, насилия в семье, а также некоторых других видов преступлений в случае особой необходимости. Представитель интересов истца может назначаться уже на стадии предварительного следствия.

Если Вы считаете, что Вам необходим представитель, обратитесь к полицейскому или прокурору, ведущему предварительное следствие по делу. Кроме того, Вы можете направить свою просьбу непосредственно в районный суд.

Именно районный суд принимает решение и назначает представителя Ваших интересов. Вы можете сами предложить его кандидатуру. Представитель (обычно это адвокат) оказывает Вам помощь и представляет Ваши интересы в процессе предварительного следствия и на суде. Кроме того, он помогает истцу в формулировке обвинения и в определении нанесенного ущерба.

Услуги такого представителя бесплатны. Работа адвоката завершается с окончанием суда и не включает в себя помощь в получении компенсации или других выплат.

Особый представитель для детей

Если один из опекунов ребенка (чаще всего это один из родителей) подозревается в совершении против него преступных действий, то ребенку назначается особый представитель его интересов. Это же касается и случаев, когда подозреваемый состоит в близких отношениях с опекуном ребенка. Представитель защищает права ребенка во время предварительного следствия и суда.

Особым представителем ребенка может выступать адвокат, юрист из адвокатского бюро или другое назначенное лицо. При этом к знаниям, опыту и личным качествам такого представителя предъявляются особые требования.

Правовая защита

Правовая защита включена в сумму страхования имущества. Это означает, что страховка может покрыть Ваши судебные расходы, например, расходы на представителя, в случае если суд не будет рассматривать вопрос о компенсации причиненного Вам ущерба. Обычно в страховом договоре прописано, что часть расходов, в виде суммы риска, Вы оплачиваете самостоятельно. Для получения более подробной информации обратитесь в свою страховую компанию.

Юридическая консультация

Согласно Закону о юридической помощи, Вы имеете право на получение юридической консультации по всем типам дел. Такая консультация может включать в себя составление заявления о компенсации ущерба, если этим не занимается прокурор, или помощь при переговорах со страховой компанией.

Согласно закону о юридической помощи, Вы можете обратиться за консультацией в адвокатское бюро. Длительность консультации составляет не более двух часов. Стоимость консультации фиксирована и составляет около 1800 крон в час. С учетом Ваших финансовых возможностей цена может быть снижена.

Правовая помощь

Если Ваша страховка не покрывает расходы на правовую защиту, а юридическая консультация не способна помочь в разрешении дела, то, после установления такой необходимости, Вам будет предоставлена правовая помощь. Часть расходов на юридического представителя оплачивает государство. Кроме того, Вам могут быть возмещены расходы на сбор доказательств, транспорт, проживание, а также другие затраты.

Информацию о том, как обратиться за правовой помощью, Вы можете получить у адвоката, в суде или в Государственном управлении по правовой помощи (Rättshjälpsmyndigheten).

ДРУГИЕ ФОРМЫ ПОДДЕРЖКИ

Социальная служба

Социальные службы есть в каждом муниципалитете и оказывают помощь и поддержку потерпевшим, а также их близким. Сфера ответственности социальной службы описана в Законе о социальной службе.

Социальная служба должны уделять особое внимание женщинам, которые стали жертвами насилия в семье и могут нуждаться в поддержке и помощи для изменения своей ситуации. Кроме того, социальная служба должна иметь в качестве приоритетной задачи помощь детям, оказавшимся свидетелями насилия или других преступных действий своих родственников либо по отношению к их близким. Такие дети являются жертвами преступления и имеют право на получение необходимой поддержки и помощи от социальной службы.

Это могут быть различные формы психологической и социальной, а также экономической и практической помощи.

Существуют и другие формы поддержки, к примеру, беседы с психологом для жертв преступлений, центры для пострадавших детей, приюты. Свяжитесь с муниципалитетом для получения дополнительной информации.

Личный помощник

По Вашему желанию во время допроса в рамках предварительного следствия, а также на заседаниях суда может присутствовать Ваш личный помощник. Это может быть ваш знакомый или человек, назначенный социальной службой либо одним из пунктов помощи жертвам преступлений или пунктов помощи женщинам, указанных ниже.

Такой человек поможет Вам почувствовать себя в безопасности и придаст Вам уверенности. Кроме того, может быть очень полезно обсудить то, как прошел допрос или судебное заседание, а также формулировку решения суда с тем, кто при этом присутствовал. Вы имеете право как на представителя Ваших интересов в суде, так и на личного помощника. Личный помощник не получает компенсацию от системы правосудия.

Переводчик

Если вы не говорите по-шведски, у Вас затруднена речь или серьезно снижен слух, Вы имеете право на бесплатные услуги переводчика во время полицейского расследования и на суде. Переводчик будет присутствовать и при контактах с различными организациями, к примеру, с социальной службой.



Поддержка свидетеля

Задачей программы поддержки свидетелей является оказание помощи свидетелям и истцу не только во время судебного процесса, но и в ожидании суда, и после его завершения. Цель состоит в обеспечении безопасности свидетелей и истца в общественных помещениях суда, например, в зале ожидания. При необходимости Вам также объяснят, как на практике осуществляется судебный процесс. Сюда, однако, не входит обсуждение или оценка преступления, по которому рассматривается данное дело.

В большинстве судов свидетелю или жертве преступления может быть предоставлена возможность ожидания в отдельной комнате. В настоящее время программа поддержки свидетелей действует во всех районных и апелляционных судах Швеции.

Ответственность за осуществление программы защиты свидетелей несет Орган поддержки жертв преступлений совместно с Государственным судебным управлением (Domstolsverket). Как правило, эта форма поддержки осуществляется на безвозмездной основе пунктами помощи жертвам преступлений и регулируется ими на местном уровне посредством координатора программы защиты свидетелей, с которым можно связаться через суд.

Помощь общественных организаций

Существуют общественные организации, оказывающие помощь и поддержку потерпевшим. Наиболее известные из них – пункты помощи жертвам преступлений и пункты помощи женщинам – действуют во многих регионах страны. Кроме того, растет число организаций, специализирующихся на оказании помощи жертвам преступлений. При крупных пунктах помощи есть могут быть штатные служащие, однако в основном это люди, работающие на добровольных началах. Все они соблюдают в работе принцип полной секретности.

Список общественных организаций Вы найдете в главе «Контактная информация». Центральные офисы организаций помогут Вам связаться со своими филиалами.

Пункты помощи жертвам преступлений

Пункты помощи жертвам преступлений (Brottsofferjouerna) работают с пострадавшими от всех видов преступлений, таких как избиение, квартирная кража, карманная кража, угрозы и оскорбление личности. При обращении с заявлением в полицию Вам обязаны предоставить информацию о существовании таких пунктов помощи, а также других подобных организаций. В полиции Вас также спросят, хотите ли Вы, чтобы работники пункта помощи сами связались с Вами.

Пункты помощи жертвам преступлений могут предложить Вам личного помощника, а также оказать поддержку свидетелям. Объединение таких организаций носит название Brottsofferjouren Sverige.

Пункты помощи женщинам

Пункты помощи женщинам (Kvinnojourer) предлагают практическую и психологическую помощь женщинам, подвергшимся жестокому обращению. Одной из важнейших форм помощи женщинам, подвергшимся угрозам и насилию, является предоставление им безопасного убежища. Многие пункты помощи женщинам проводят юридические консультации.

В Швеции существует две ассоциации: Объединение пунктов помощи женщинам и девушкам (Riksorganisationen för kvinnojourer och tjejjourer, Roks) и Шведский союз помощи женщинам и девушкам (Kvinno- och Tjejjourers Riksförbund, SKR). В обеих существуют пункты помощи девушкам.

К примеру, Terrafem, служба помощи вновь прибывшим в страну женщинам и девушкам, оказывает поддержку на 40 различных языках по единому номеру телефона.

Пункты помощи мужчинам

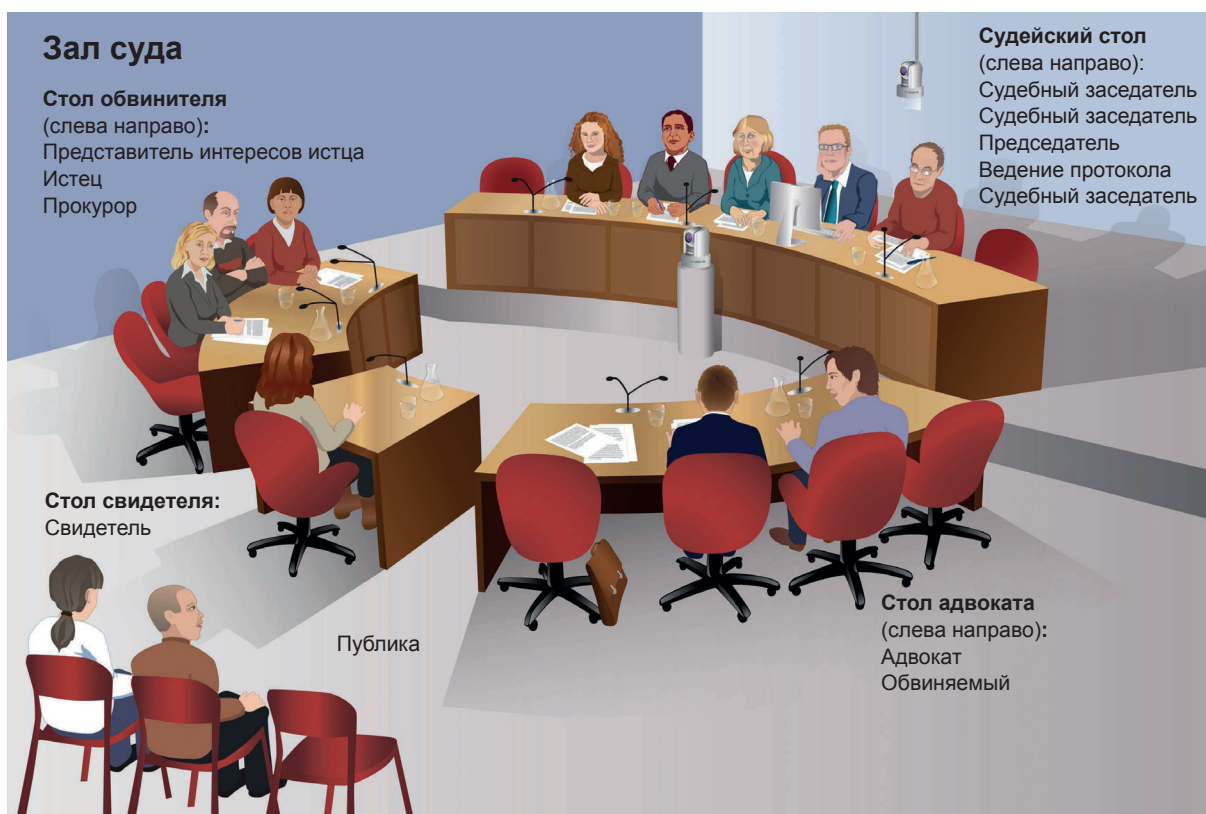
Пункты помощи мужчинам (Mansjourer) оказывают поддержку мужчинам, подвергшимся насилию, а также занимаются мужчинами, избивающими женщин. Во втором случае их обучают контролировать свою агрессивность, чтобы прекратить насилие.

Судебный процесс

Если прокурор возбуждает уголовное дело, оно разбирается на заседании суда, которое еще называется слушанием дела. Заявление о компенсации ущерба также рассматривается на заседании суда.

Повестка

Истец (потерпевший) извещается о предстоящем судебном заседании. Если прокурор требует допросить Вас по поводу случившегося или если Вы обратились за компенсацией ущерба, Вас вызовут на судебное заседание. Вы обязаны явиться в суд по повестке.



Прочитайте повестку внимательно. Обратите внимание на то, что в случае болезни или невозможности явки по другой уважительной причине, необходимо сообщить об этом суду до начала заседания. В таком случае суд сообщит Вам, возможно ли рассмотрение дела в Ваше отсутствие. Таким образом, повестка является действительной до момента получения Вами иных распоряжений.

Если Вы не явились на судебное заседание без уважительной причины, Вам могут назначить денежный штраф, сумма которого указывается в извещении. Полиция может доставить Вас в суд принудительно.

Судебное заседание

В заседании участвуют судьи, прокурор и подозреваемый, который на тот момент именуется обвиняемым. Обычно суд состоит из четырех судей: профессионального судьи (председателя) и трех судебных заседателей. Служащий суда ведет протокол заседания.

Кроме того, в заседании обычно участвует адвокат стороны защиты, истец и свидетели. Также истец (жертва преступления) имеет право пригласить для участия в заседании представителя своих интересов. Он должен иметь юридическое образование и оказывать Вам соответствующую помощь как до судебного разбирательства, так и во время него. При необходимости в судебном процессе могут принимать участие личный помощник и переводчик.

Ввиду того, что судебные слушания, чаще всего, носят открытый характер, в зале могут присутствовать и другие лица. Ни личный помощник, ни публика в зале не имеют права выступать с заявлениями по делу. При особых видах преступления, например, сексуального характера, суд может принять решение об удалении аудитории из зала, за исключением отдельных лиц. В этом случае считается, что заседание проводится при закрытых дверях.

Во время основного слушания суд рассматривает информацию, имеющую значение для данного дела. Прокурор излагает свою версию совершения преступления. Это называется изложением дела по существу. Далее заслушивается истец, обвиняемый, и, наконец, возможные свидетели.

В зале суда истец сидит рядом с прокурором. Во время судебного разбирательства Вы можете обратиться к нему или к представителю Ваших интересов, если таковой имеется. Если Вы подали заявление о компенсации ущерба, этот вопрос также рассматривается в суде (см. раздел «Компенсация ущерба»).

Во время допроса Вам необходимо рассказать о случившемся своими словами. Затем адвокат обвиняемого и прокурор проводят в отношении Вас перекрестный допрос. Судьи также могут задавать уточняющие вопросы.

Допрос истца обычно проводится очень тщательно для того, чтобы прокурор мог доказать факт совершения преступления. Поэтому важно, чтобы истец изложил как можно подробнее все, что он пережил и запомнил, даже если некоторые моменты будет тяжело рассказывать. Все допросы записываются на видео со звуком.

Иногда истец опасается встречи с обвиняемым или испытывает от нее моральные страдания. Если Вы полагаете, что не сможете рассказать о совершенном преступлении в присутствии обвиняемого, Вам следует заранее сообщить об этом суду, прокурору или представителю Ваших интересов. В таком случае суд может принять решение об удалении обвиняемого из зала в отдельное помещение на время Вашего допроса. При этом обвиняемый сможет слышать вопросы и ответы через громкоговорители.

Если Вы не желаете присутствия в зале отдельных слушателей, то суд может принять решение об их удалении время Вашего допроса.

Судебное решение

После завершения разбирательства по делу суд выносит свое решение. Иногда приговор оглашается после совещания, которое проводится сразу по окончании разбирательства. Однако зачастую решения приходится ждать две недели и более.

Суд проинформирует Вас о сроках вынесения приговора. В оговоренный день можно позвонить в канцелярию суда и узнать его решение. Если Вы обращались за компенсацией ущерба, то копия судебного решения будет Вам выслана по почте бесплатно. В других случаях Вы можете обратиться за своей копией решения к прокурору или в суд.

Обжалование

Если какая-либо из сторон процесса не согласна с решением районного суда, то она может обжаловать приговор, обратившись в апелляционный суд (hovrätten). Информацию о том, как это сделать, Вы найдете в решении суда. Иногда для рассмотрения дела в апелляционном суде требуется разрешение. Рассмотрение в высшей инстанции, чаще всего, осуществляется через новый судебный процесс. В большинстве случаев присутствие истца и свидетелей на заседаниях не требуется. Вместо этого включается видео с допросов. В некоторых, более простых случаях, пересмотр может быть осуществлен и без судебного слушания.

Решение апелляционного суда, как правило, может быть обжаловано в Верховном суде (Högsta domstolen). Однако верховный суд принимает к рассмотрению дела только тогда, когда необходимо вынести особое решение, чтобы создать так называемый прецедент, либо если существуют веские основания для пересмотра дела, например, серьезные ошибки, допущенные районным или апелляционным судом. Таким образом, на практике Верховный суд является последней инстанцией.

Расходы и упущенный заработок в связи с судебным процессом

Если Вас по требованию прокурора вызвали в суд, Вы имеете право на компенсацию расходов, понесенных в связи с осуществлением явки. Председатель суда может спросить Вас о желании возместить расходы по завершении Вашего допроса. Но, чаще всего, вопрос о компенсации решается в приемной после суда. Вы запрашиваете возмещение расходов и узнаете, на какую сумму можно рассчитывать.

Компенсация выплачивается сразу на месте, в приемной суда. В случае больших затрат Вам может быть выдан аванс. Свяжитесь с судом для получения более подробной информации.

Прочие судебные издержки

Если прокурор не занимается вопросом компенсации ущерба и Ваши интересы в суде никто не представляет, Вы можете сами подать такое заявление. Вы имеете право получить от обвиняемого компенсацию затрат на юридического представителя Ваших интересов или расходов на сбор доказательств по делу.

Если обвиняемого обязуют выплатить компенсацию ущерба, то, как правило, он же должен будет возместить истцу судебные издержки.



Школа судебного заседания

Для получения более подробной информации о том, как осуществляется судебный процесс, как выглядит помещение зала суда и многом другом, посетите онлайн-школу судебного заседания на сайте **www.rattegangsskolan.se**. Школа судебного заседания доступна на шведском и английском языках.

Возмещением ущерба от преступных действий, страховое возмещение и государственная компенсация ущерба

Виновный в совершении преступления, в принципе, обязан возместить ущерб, причиненный этим преступлением. Это называется возмещением ущерба. Если потерпевший застрахован, то часть компенсации может быть выплачена страховой компанией. Если преступник не может возместить ущерб, а страховки, полностью покрывающей его, у Вас нет, то в некоторых случаях Вы имеете право на денежную компенсацию от государства, так называемую компенсацию ущерба от преступных действий. Даже в случае если преступник неизвестен, Вы можете иметь право на страховое возмещение и государственную компенсацию ущерба от преступных действий.

Возмещение ущерба

Заявление о возмещении ущерба

Вы можете запросить компенсацию практически любого ущерба, возникшего в результате совершенного в отношении Вас преступления. Право на возмещение ущерба обычно определяется одновременно с установлением вины обвиняемого.

Потерпевший предъявляет обвиняемому требование о возмещении ущерба, причиненного преступлением. Для упрощения этой процедуры Вы можете обратиться к прокурору с просьбой о составлении и оглашении Вашего требования в суде. Исключения составляют запросы, требующие дополнительного расследования, а также очевидно необоснованные требования, не имеющие отношения к данному преступлению либо содержащие завышенную сумму по сравнению с обычной компенсацией в аналогичных случаях.

Если Вы желаете получить возмещение ущерба, сообщите об этом сразу при обращении в полицию с заявлением о совершенном преступлении. Тогда же Вам следует сообщить, желаете ли Вы, чтобы прокурор помогал Вам в вопросе возмещения ущерба.

Обязанность опекуна возместить ущерб

Родители, являющиеся опекунами своего ребенка, обязаны возместить ущерб, причиненный преступными действиями ребенка. Эта обязанность распространяется на случаи причинения вреда здоровью, имущественного ущерба и морального вреда. Сумма, которую обязаны выплатить опекуны, не может превышать 1/5 от базовой суммы по каждому случаю причинения ущерба.

Поэтому, если Вы стали жертвой преступления, совершенного лицом, не достигшим возраста 18 лет, Вам следует требовать возмещения ущерба как от самого ребенка, так и от его опекунов. Эти правила распространяются на преступления, совершенные после 1 сентября 2010 г. Для получения более подробной информации обратитесь в орган поддержки жертв преступлений.

Получение возмещения ущерба

Решение суда о возмещении Вам ущерба обвиняемым не означает, что деньги будут выданы Вам автоматически. Зачастую преступник не может или не хочет его возместить. Взыскать компенсацию Вам поможет Государственная исполнительная служба Швеции по имущественным взысканиям (Kronofogden).

Суд направит копию своего решения в службу по имущественным взысканиям, которая через некоторое время свяжется с Вами по почте и поинтересуется, нужна ли Вам помощь с получением возмещения ущерба. Если да, то Вам необходимо заполнить прилагаемый бланк и отправить его обратно в службу по имущественным взысканиям, которая изучит финансовое положение должника. Если окажется, что должник имеет возможность выплатить компенсацию, служба по имущественным взысканиям взыщет с него/нее необходимую сумму.

Услуги службы по имущественным взысканиям, за исключением редких случаев, оказываются бесплатно. Если сотрудники Государственной исполнительной службы Швеции по имущественным взысканиям не свяжутся с Вами, позвоните им по телефону: 0771-73 73 00.

Страховка

Даже если преступник неизвестен или не имеет возможности возместить причиненный ущерб, Вы имеете право на компенсацию.

У большинства из нас имеется страховка, покрывающая ущерб от преступных действий. Например, по договору страхования имущества подлежит компенсации ущерб от кражи, избиения и сексуального насилия. Кроме того, многие застрахованы от несчастного случая профсоюзом, который также может выплачивать компенсацию за причинение вреда здоровью в результате преступления. Большинство работников имеют трудовую страховку, которая распространяется на производственные травмы.

Обычно в страховом договоре прописано, что часть расходов, в виде суммы риска, Вы оплачиваете самостоятельно. Кроме того, могут быть оговорены и другие условия, ограничивающие право на компенсацию. Информацию об условиях Вашего договора Вы можете получить в своей страховой компании. Важно незамедлительно сообщать страховой компании о возникшем ущербе в результате преступления.

Государственная компенсация ущерба от преступных действий

Если осужденный не может возместить причиненный ущерб, а страховки, полностью покрывающей его, у Вас нет, то Вы имеете право на компенсацию от государства. Она называется «государственная компенсация ущерба от преступных действий», а ее выплатой занимается орган поддержки жертв преступлений.

Чтобы получить компенсацию от государства, когда преступник неизвестен, необходимо, чтобы было проведено расследование, которое подтвердит, что ущерб получен не от несчастного случая, а является следствием преступления. О преступлении необходимо подать заявление в полицию. Если в деле есть подозреваемый, то, обычно, необходим приговор суда, признающий его виновным, или решение суда о назначении ему штрафа.

Поскольку государственная компенсация ущерба от преступных действий распространяется на преступления, совершенные в Швеции, Вы имеет на нее право вне зависимости от того, проживаете ли Вы в Швеции или находитесь в стране временно, например, в качестве туриста или студента. Если Вы постоянно проживаете в Швеции, то у Вас есть право на государственную компенсацию ущерба от преступных действий, произошедших за рубежом.

Вред здоровью

Вред здоровью подразумевает физическую или психическую травму. Если Вашему здоровью причинен вред, Вы имеет право на компенсацию:

- затрат на лечение, консультации психолога и прочих расходов, возникших в результате причиненного вреда
- упущенный заработок
- боль, страдания и дискомфорт во время лечения
- необратимые последствия, такие как шрамы, потеря здоровых зубов, нарушения зрения и слуха.

Если Вашему здоровью причинен вред, то в заявлении о возмещении ущерба можно упомянуть поврежденные очки, одежду, зубные протезы и любые другие вещи, которые были при Вас в момент совершения преступления. Однако потерянные или поврежденные деньги, украшения, мобильные телефоны и кошельки не компенсируются.

Моральный вред

Некоторые преступления влекут за собой право на компенсацию морального вреда. К ним относятся: серьезное нарушение неприкосновенности личности, вмешательство в личную жизнь и унижение человеческого достоинства. Большинство преступлений сексуального характера также дают право на возмещение морального вреда. Сюда же нередко относятся и такие виды преступлений как избиение, нарушение неприкосновенности жилища, угрозы, ограбление и нарушение запрета на общение.

Материальный ущерб

Шансы получить государственную компенсацию материального ущерба, причиненного в результате кражи или мошенничества, крайне малы. Компенсацию можно получить только в том случае, если правонарушитель на момент совершения преступления содержался в исправительном учреждении, некоторых приютах для молодежи или наркоманов, либо в тюрьме и совершил данное преступление во время отпуска или побега.

Если преступник не относится ни к одной из указанных категорий либо неизвестен, то компенсация может быть выплачена лишь в особых случаях, например, когда ущерб выражается в полной потере возможности содержать себя и свою семью.

Дети, ставшие свидетелями преступления

Дети, ставшие свидетелями преступления в семье, имеют право на государственную компенсацию причиненного ущерба. Как правило компенсация распространяется на случаи, когда ребенок в результате пережитого теряет доверие к близкому человеку или испытывает чувство незащищенности. Таким образом, государство обязуется выплачивать компенсацию детям, ставшим свидетелями преступлений в отношении их близких, несмотря на отсутствие возможности взыскания ущерба с исполнителя преступления.

Компенсация выплачивается только в случае, если на момент совершения преступления ребенку не исполнилось 18 лет. Выражение «ставший свидетелем» подразумевает, что ребенок видел или слышал, как совершается преступление. Например, ребенок стал свидетелем избиения одного из родителей другим, слышал угрозы от одного из них в адрес другого либо данные действия совершались другими близкими ему людьми. К таким преступлениям относится и жестокое обращение с братьями и сестрами ребенка.



Заявление

Заявление о государственной компенсации ущерба от преступных действий подается в письменном виде на специальном бланке. Бланк можно заказать в органе поддержки жертв преступлений (Brottsoffermyndigheten). Вы также можете подать заявление на сайте органа поддержки жертв преступлений: www.brottsoffermyndigheten.se. Как правило, заявление принимается к рассмотрению не позднее чем через три года с момента окончания дела. Это означает, что для подачи заявления у Вас есть два года с момента вступления судебного решения в силу (т.е. когда его уже нельзя обжаловать) или закрытия дела. Если расследование не проводилось, то заявление принимается к рассмотрению в течение трех лет с момента совершения преступления.

В некоторых случаях рассматриваются и просроченные заявления. Дети, подвергшиеся насилию или ставшие его свидетелями, имеют право подать заявление о государственной компенсации ущерба до момента достижения ими 21-летнего возраста.

Обратитесь в орган поддержки жертв преступлений или прокуратуру для получения более подробной информации о возмещении ущерба от преступных действий и государственной компенсации. Правильно заполнить бланк заявления Вам помогут в органе поддержки жертв преступлений или в местных пунктах помощи женщинам и жертвам преступлений. В наличии бланки на шведском и английском языках.

Орган поддержки жертв преступлений располагает брошюрами с информацией на множестве языков.

Взыскание

Цель состоит в том, чтобы преступник в любом случае возместил причиненный им ущерб. Поэтому орган поддержки жертв преступлений прикладывает все усилия для того, чтобы взыскать с него выплаченную потерпевшему компенсацию.

Защита личности

Для защиты человека, которому угрожает опасность, может быть принят ряд мер. Для большей эффективности таких мер необходима их совместная разработка полицией и представителями таких организаций, как социальная служба, школа и т.д. Кроме того, полиция и Шведское государственное налоговое управление могут дать практические советы о том, как обезопасить себя в повседневной жизни.

Запрет на общение

Такой запрет позволяет избежать новых ситуаций, представляющих опасность для жертвы преступления. Запрет на посещения был введен и используется, прежде всего, для защиты женщин от угроз и издевательств со стороны бывшего мужа или сожителя, но может также применяться для защиты детей и других лиц. Запрет на посещения означает, что тот, кто высказывает угрозы в Ваш адрес и преследует Вас, не имеет права Вас посещать, следовать за Вами, а также входить в контакт при помощи писем, смс-сообщений, телефона или знакомых. Запрет может распространяться и на приближение к Вашему дому, работе и другим местам Вашего пребывания.

Запрет может быть наложен даже в случае, если угрожающий человек проживает вместе с жертвой. Условием для такого запрета, направленного на удаление угрожающего человека из совместного жилья, служит существование серьезного риска совершения преступления против жизни, здоровья, свободы или спокойствия другого человека.

Решение о запрете на общение принимает прокурор. Если прокурор этого не сделал, Вы можете требовать рассмотрения данного вопроса в районном суде. Нарушитель запрета приговаривается к штрафу или к тюремному заключению сроком до одного года.

Обязанность уведомления

Если человек, совершивший в отношении Вас преступление, отбывает наказание в местах лишения свободы или проходит принудительное лечение в психиатрической клинике тюремного типа, Шведская государственная служба исполнения наказаний и пробации обязана проинформировать Вас в случае его выхода на свободу, смены места заключения, краткого отпуска или побега. Истца обязаны спросить о том, нуждается ли он в получении такой информации.

Убежище

Женщины и их дети, подвергшиеся насилию в семье, могут нуждаться во временной смене места жительства. Для таких случаев коммуны и центр помощи женщинам предоставляют убежища. Для получения дополнительной информации обратитесь в социальную службу Вашего муниципалитета или местный центр помощи женщинам.

Защита персональных данных

Если в связи с угрозами и преследованием Вам необходимо держать в секрете свой адрес и другие данные, то, после рассмотрения Вашего случая, Вашей информации присваивается в Реестре народонаселения особая степень секретности. Секретность также присваивается Вашей информации в других официальных реестрах, например, в реестре автовладельцев и в реестре водительских прав.

Другой способ защиты персональных данных от преступника – смена жительства без изменения места регистрации. Такой способ называется «регистрация по прежнему месту жительства» (kvarskrivning).

Запрос о защите персональных данных подается в налоговую инспекцию по месту регистрации. При обращении в государственные органы не забудьте сообщать о том, что ваши данные засекречены. Кроме того, соблюдайте особую осторожность при контактах с организациями, предприятиями и т.д.

Смена имени

Еще одной мерой защиты является смена имени. Взять фамилию одного из своих родителей можно, написав заявление в Шведское государственное налоговое управление. Взять другую выбранную фамилию можно только с разрешения Патентно-регистрационного управления Швеции.

Пакет безопасности

Для некоторых людей угроза настолько серьезна, что им необходимо использовать пакет безопасности. Он содержащий мобильный телефон и систему сигнализации. Такой пакет после принятия соответствующего решения выдается местным органом полиции.

Фиктивные данные

При серьезном риске опасного преступления против жизни, здоровья и свободы человека, а также когда другие меры безопасности считаются недостаточными, разрешается пользоваться фиктивными, т.е. вымышленными, данными. Соответствующий запрос делается в Главное полицейское управление (Rikspolisstyrelsen).

Реакции жертв преступлений

Ситуация, когда Вы стали жертвой преступления, влечет за собой целый ряд негативных последствий. Это могут быть финансовые потери, физические повреждения, психические реакции, социальные последствия. Кроме того, может возникнуть необходимость практического решения многих проблем.

Как идет реакция на произошедшее и насколько она затянется, зависит от многих факторов. Что именно произошло, какие отношения связывали Вас с преступником, как изменилась Ваша жизнь, а также Ваши личные качества – это лишь немногие из них.

Вне зависимости от типа преступления, именно психологический момент, осознание того, что Вас намеренно ранили или унизили, труднее всего преодолеть жертве. Преступления сексуального характера наносят более серьезный вред психическому состоянию жертвы, чем, к примеру, избиение, которое в свою очередь сказывается на психике жертвы сильнее, чем имущественные преступления.

Зачастую жертва чувствует свою вину и стыд за произошедшее, несмотря на то что всю ответственность за преступление несет его исполнитель. Нередко жертва испытывает по отношению к преступнику чувство ненависти и желание отомстить.

Важно дать выход своим чувствам, например, в доверительной беседе с кем-нибудь. Это поможет привести в порядок свои мысли и лучше осознать произошедшее.

Реакция каждого человека индивидуальна. Похожие преступления по-разному отражаются на их жертвах в зависимости от накопленного опыта аналогичных унижений и насилия, а также исходя из личной жизненной ситуации. Повторные случаи часто мешают жертве справиться с психологической травмой. Так человек, подвергшийся ограблению вторично, может получить больший стресс, чем тот, кто оказался жертвой преступления впервые. Особенно если жертва в первом случае не успела справиться со своей психологической травмой.

Случаи насилия в семье, например, в отношении женщины или преступления сексуального характера в отношении ребенка, носят особо опасный характер поскольку такие действия часто повторяются. Кроме того, обычно такие преступления происходят в домашней среде, откуда для жертвы нет выхода. Ситуация еще более усложняется, если преступление совершает человек, от которого жертва зависит экономически, социально и эмоционально.

Чередование насилия и любви в таких отношениях часто создает прочную эмоциональную связь, которая, однако, действует на жертву разрушительно. Существует также риск того, что как жертва, так и преступник сознательно преуменьшают значение случившегося.

Еще один часто встречающийся пример поведения в таких отношениях, это перекладывание преступником вины за случившееся на жертву, чтобы иметь предлог для нападения.

Жертве, подвергающейся насилию в семье, важно получить возможность в безопасном месте разобраться в своих мыслях, чтобы попытаться выразить преступные действия словами и изменить свое положение. Во многих населенных пунктах предоставляются убежища.

Потребность в поддержке и помощи окружающих у каждой жертвы индивидуальна. Помимо юридической помощи во многих случаях необходима какая-либо форма поддержки. Если Вам нужна помощь, обратитесь в социальную службу своего муниципалитета или в одну из общественных организаций, упомянутых в данной брошюре.

Контактная информация

Общественные организации

Права детей в обществе (BRIS)

Телефон BRIS: 116 111

Телефон BRIS для взрослых: 077-150 50 50

info@bris.se

www.bris.se, www.barnperspektivet.se

Объединение пунктов помощи (Brottsofferjouren Sverige)

Телефон: 116 006

info@brottsofferjouren.se

www.brottsofferjouren.se

Объединение родственников детей пострадавших от преступлений сексуального характера (ATSUB)

Телефон: 08-644 21 12

info@atsub.se

www.atsub.se

Организация по защите прав гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (RFSL), центр помощи жертвам преступлений RFSL

Телефон: 020-34 13 16

stod@rfsi.se

www.rfsi.se

Объединение пунктов помощи женщинам и девушкам (Roks)

info@roks.se

www.roks.se, www.tjejjouren.se

Центр помощи жертвам инцеста (Rsci)

Телефон: 08-696 00 95

stod@rise-sverige.se

www.rise-sverige.se

Организация «Спасем детей» (Rädda Barnen)

kundservice@rb.se

www.raddabarnen.se

Шведский красный крест (Svenska Röda Korset)

info@redcross.se

www.redcross.se

Шведский союз помощи женщинам и девушкам (Kvinno- och Tjejjourers Riksförbund, SKR)

info@kvinnojouren.se

www.kvinnojouren.se, www.tjejjouren.se

Terrafem (служба помощи вновь прибывшим в страну женщинам, оказывает поддержку и консультации на различных языках)

Телефон: 020-52 10 10

info@terrafem.org

www.terrafem.org

Государственные службы и прочие организации

Государственное судебное управление

Тел: 036-15 53 00
domstolsverket@domstol.se
www.domstol.se

Государственная исполнительная служба Швеции по имущественным взысканиям

Центр обслуживания клиентов, тел.: 0771-73 73 00
kronofogdemyndigheten@kronofogden.se
www.kronofogden.se

Национальный центр защиты женщин (NCK)

www.nck.uu.se
В центре работает телефон доверия
Телефон: 020-50 50 50
www.kvinnofridslinjen.se

Полиция

Тел: 114 14
В экстренных ситуациях звоните по тел.: 112
www.polisen.se

Государственное управление по правовой помощи

Тел: 060-13 46 00
rattshjalpsmyndigheten@dom.se
www.rattshjalp.se

Шведское государственное налоговое управление

Тел: 0771-567 567
www.skatteverket.se (контактные данные местного офиса в разделе Свяжитесь с нами (*Kontakta oss*))

Государственное управление социальной защиты населения

Тел: 075-247 30 00
socialstyrelsen@socialstyrelsen.se
www.socialstyrelsen.se

Ассоциация органов муниципального и областного самоуправления Швеции (SKR)

Тел: 08-452 70 00
info@skr.se
www.skr.se (по ссылке «Органы муниципального и областного самоуправления» Вы найдете контактную информацию социальной службы в вашей коммуне)

Государственная прокуратура Швеции

Тел: 010-562 50 00
registrator.riksaklagaren@aklagare.se
registrator@aklagare.se

Существуют и другие организации, например, центр помощи молодым жертвам преступлений, приюты для детей и убежища. Обратитесь в социальную службу Вашего муниципалитета для получения более подробной информации. См. «Органы муниципального и областного самоуправления».

Глоссарий

ВОЗБУЖДЕНИЕ УГОЛОВНОГО ДЕЛА

Требование прокурора или иного лица о рассмотрении судом дела с целью выяснить вину подозреваемого в одном или нескольких преступлениях.

ИСТЕЦ

Истцом на суде является лицо, ставшее жертвой преступления и/или получившее физический/моральный ущерб в связи с этим преступлением.

НАЗНАЧЕНИЕ ШТРАФА

Самостоятельное решение прокурора о назначении штрафа при нетяжких преступлениях и признании виновным своей вины.

НАКАЗАНИЕ

Наказание, назначаемое государством за совершенное преступление. Примеры наказания: штраф, тюремное заключение, условное осуждение, испытательный срок, принудительное лечение.

ОБВИНЯЕМЫЙ

Лицо, которому предъявлено обвинение в совершении преступления.

ОБЖАЛОВАНИЕ

Обращение в вышестоящую инстанцию (см. «Суды» выше) о пересмотре дела в случае несогласия с решением суда.

ОТКАЗ ОТ ВОЗБУЖДЕНИЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ

Решение прокурора не возбуждать дело в связи с тем, что подозреваемый – малолетний.

ПОСРЕДНИЧЕСТВО

Посредничество означает встречу потерпевшего с исполнителем преступления в присутствии незаинтересованного посредника для обсуждения произошедшего. Участие в таких встречах как для потерпевшего, так и для правонарушителя добровольно.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СЛЕДСТВИЕ

Расследование совершенного преступления, проводимое полицией или прокуратурой.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИНТЕРЕСОВ ИСТЦА

Юридический представитель, чаще всего адвокат, оказывающий жертве тяжкого преступления помощь во время судебного процесса. Услуги представителя интересов истца оплачиваются государством.

ПРЕСТУПЛЕНИЕ

Деяние, наказуемое по законам страны.

ПРОКУРОР

Юрист, ведущий предварительное следствие и представляющий государственное обвинение во время суда.

СУД

Государственный орган, рассматривающий дела, в т. ч. уголовные. Государственные суды: районный суд (первой инстанции), апелляционный суд (второй инстанции), Верховный суд (последней инстанции).

СУДЕБНОЕ СЛУШАНИЕ

Слушание дела в суде для вынесения решения по делу; судебный процесс.

УГОЛОВНОЕ ДЕЛО

Дело о предполагаемом преступлении, рассматриваемое судом.

Орган поддержки жертв преступлений

отвечает за 4 сферы деятельности:

- Государственная компенсация ущерба от преступных действий
- Фонд помощи жертвам преступлений
- Центр компетенции
- Отдел розысканий

Основная задача состоит в защите прав жертв преступлений и привлечения внимания к их потребностям и интересам.

Сайт www.brottsoffermyndigheten.se предоставляет сведения на разных языках о правах жертв преступлений и судебном процессе, а также дополнительную контактную информацию для связи с государственными органами и общественными организациями.

Сотрудники органа поддержки жертв преступлений готовы ответить на Ваши вопросы по поводу возмещения ущерба от преступных действий. Звоните по **телефону 090-70 82 00**, нажмите кнопку 4 в тональном режиме для соединения с сотрудником органа поддержки жертв преступлений.



ОРГАН ПОДДЕРЖКИ ЖЕРТВ ПРЕСТУПЛЕНИЙ (BROTTSOFFERMYNDIGHETEN)

Box 470, 901 09 Umeå

Тел: 090-70 82 00

registrator@brottsoffermyndigheten.se

www.brottsoffermyndigheten.se

www.rattegangsskolan.se

www.jagvillveta.se